

Преди шейсет-седемдесет години в Туидсдейл са използвали следното стихче против вещици:

*„Black-luggie, lammer bead,  
Rowan-tree and red thread,  
Put the witches to their speed“.*

*„Черно ухо, кехлибарено зърно,  
офикова клонка и червена нишка  
вещиците в миг прокуждат“.*

Значението на „black-luggie“ ми е неизвестно<sup>262</sup>. „Lammer bead“ е изопачена форма на „amber-bead“ (кехлибарено мънис-то). И днес някои възрастни шотландци продължават да носят такива като предпазно средство срещу различни болести, особено задух, воднянка и зъбобол. Освен това, както посочва текстът, те предпазват носещия ги и от действието на магии. Виждал съм клонка от офика, калина, самодивско дърво, „witch-wood“ (вещерско дърво), „quick-bane“ (бърза отрова), „wild ash“, „wicken-tree“, „wicky“, „wiggy“, „witchen“, „witch-bane“ (вещерска отрова), „royne-tree“, „mountain-ash“, „whitty“, „wiggin“, „witch-hazel“, „roden-quicken“, „roden-quicken-royan“, „roun“ или „ran-tree“<sup>263</sup>, откъсната на втори май (обърнете внимание), омотана с няколко десетки ярда<sup>264</sup> червена прежда и поставена на видно място на прозореца като амулет, предпазващ дома от вещици и страшилища. Затова имаме още:

*„Клонка от калина и конец червен  
дявола държат далеч от мен“.*

---

<sup>262</sup> Съществуват различни варианти на цитираното от автора популярно стихче, както и различни версии за значението на „black luggie“. Предполага се, че „luggie“ произлиза от шотландското „lug“ – ухо. Според някои става въпрос за вид китайска черна дървесна гъба – Юдино ухо (*Auricularia auricula-judae*), според други тук се споменава вид шотландско ведро, направено от дървени дъги, една от които е по-дълга и стърчи вместо дръжка – б. пр.

<sup>263</sup> Всички изброени са наименования на офиката – б. пр.

<sup>264</sup> 1 ярд = 91,4 см – б. пр.